



# Manuals

Marek Šturc

European Commission - Eurostat

# Manuals currently being jointly developed by Eurostat & IEA

- **Energy Statistics Manual**
- **Methodologies for energy balances - *the case of Eurostat and IEA***
- **Manual for filling-in the joint annual energy questionnaires**
- **Manual on validation of the joint annual energy questionnaires**

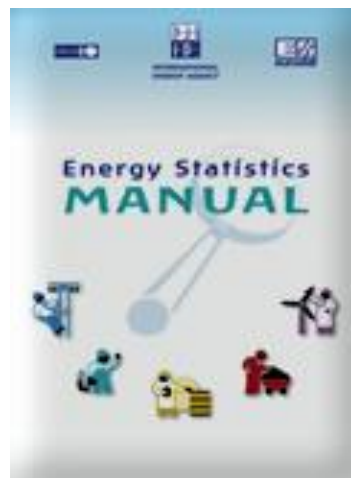
# Project overview

	<b>Energy Statistics Manual</b>	<b>Methodologies for energy balances</b>	<b>Manual for filling in</b>	<b>Manual on validation</b>
<b>Overall production responsibility</b>	<b>IEA</b>	<b>Eurostat</b>	<b>Eurostat</b>	<b>Eurostat</b>
<b>Main work performed by</b>	<b>IEA</b>	<b>Eurostat</b>	<b>Contractor of Eurostat</b>	<b>Contractor of Eurostat</b>
<b>Main work period</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2015-2016</b>
<b>Draft final version to member countries for comments</b>	<b>Mid 2015</b>	<b>Mid 2016</b>	<b>Mid 2016</b>	<b>Mid 2016</b>
<b>Final version</b>	<b>Late 2015</b>	<b>Late 2016</b>	<b>Late 2016</b>	<b>Late 2016</b>

# Energy Statistics Manual - translation

- Currently ESM is translated into 9 languages

- Arabic
- Chinese
- Farsi
- French
- German
- Indonesian
- Russian
- Spanish
- Turkish



- Update of the manual is only in English
  - Can any of the Organisations help us with updating translations of revised ESM?



**Thank you for your attention!**

Marek.Sturc@ec.europa.eu

<http://ec.europa.eu/eurostat>